

? YbU]ž'XYf'5b[gh\UgY. '5i Z'XYf'Gi WXY
bUWX 'Y]bYa 'bYi Yb'Ni \Ui gY°

=a 'K YhhYfUi _fY]g'Z]bXYh'X]Y'J Yfa]h'i b['XYg'j YfghØfhYb
F ØXYb'?'YbU]'ghUhhž'XYf'ja 'H]Yf\Y]a 'Y]bY'nk Y]hY'7\UbWY
gi WXh"



F Y]WX Y`g\Y]a ž'8Yi hgWX`UbX'!'=a ' _Y]bYb'Ch'F Y]WX Y`g\Y]a 'i bX
]a 'H]Yf\Y]a '9]'gUVYh\Yb\cZ'[YgWX]Y\h'XYfnY]h'Yhk Ug
5i » Yf[Yk Ø\b`]WX Yg. '8 Yf'F ØXY'?'YbU]ž'XYf'Y]bY'VYk Y[hY'i bX
hfUi a Uh]gWX Y'J Yf[Ub[Yb\Y]h'\Uhž'gi WXh'Y]b'bYi Yg'Ni \Ui gY" =a
C_hcVYf'&\$&%k i fXY'Yf'i bhYf'XfUa Uh]gWX Yb'! a ghÅbXYb
Ui Z[YZi bXYbž'U`g'Yf'bUWX hg'Ub'Y]bYa 'Ghfca a Ugh'Ub[YVi bXYb
k Uf" , VYf'X]Y'! a ghÅbXY'gY]bYg'5i ggYhnYbg'gWX k Y][h'Yf'g]WX 'Ui gž
XcWX 'gY]bY'J Yf[Ub[Yb\Y]h'\Uh'Gdi fYb'\]bhYf'UggYb" 'J c`Yf'5b[gh
i bX'A]gghfUi Yb'VY`hY'Yfž'U`g'B]bU'DZUbb_cWXž'X]Y
<i bXYVYfY]WX'g'Y]hYf]b'XYg'H]Yf\Y]a gž']\b'a]h'XYa '@cW_a]hY`
8ØbYf'Y]bZUb[Yb'_cbbhY'i bX']b'Y]bYb'Nk]b[Yf'VfUWX hY" 'Di \ž'XUg
]b[h'bUWX 'Y]bYa 'YWXhYb'BYfj Yb]hY`°

?YbU]`]gh`Y]b`dfÅW h][Yfž`gW k UfnVfUi bYf`A]gW`b[`a]h`Y]bYa
ghUhh]WYb`6fi gh_cfv`i bX`VfY]hYa `?cdZ`Hfchn`gY]bYf`; fÖ»Y`i bX
?fUZh]`gh`gY]bY`F YU_h]cb`Ui Z`A YbgWYb`cZh`j cb`l bg]WYf\Y]h`i bX
5V k Y`f`[YdfÅ[hž`i bX`A chcffÅXYf`gYhnYb`]`a `VYgcbXYfg`ni ""9]bY
hfU[]gWY`=fc b]Y`ZØf`Y]bYb`<i bXž`XYf`Y]ba U`j c`Yf`J YfhfUi Yb`k Uf`
8cW`Yf`\Uh`Ui W`Y]bY`dcg]hj] Y`GY]hY.`?YbU]`]gh]`bhY`][Yb hž
`YfbZÅ\][`i bX`nY][h[fc»Y`@cmU`]hÅh[Y[YbØVYf`gY]bYf
6Yni [gdYfgcb`8]Yg`nY][h`g]W`Ui W`XUfUbž`XUgg`Yf`[YfbY`a]h
A YbgWYb`ni gUa`a YbUfVY]hYhž`X]Y`VYfY]h`g]bXž`]`a`X]Y`; YXi`X
i bX`XUg`J YfghÅbXb]g`Ybh[Y[Ybni Vf]b[Ybž`XUg`Yf`gc`Xf]b[YbX
VYbØh][h"

9]b`Ni` \Ui` gY`ZØf`? YbU]

: Øf`?YbU]`k]fX`Y]b`gdYn]Y`Yg`Ni` \Ui` gY`[Ygi`W`h`9f`VfUi`W`h`Y]bY
gci`j YfÅbYž`_`UfY`6Yni [gdYfgcbž`Ua`VYghYb`c`bY`?]bXYf`i bX`]b
Y]bYa`ghUV]`Ybž`fi` \][Yb`l`a`ZY`X`" 8Ug`K]W`h][ghY`]ghž`XUgg`XYf
bYi`Y`<U`hYf`VYfY]h]ghž`[Ya`Y]bgUa`a`]h`i bg`ni`hfU]b]YfYb`i bX`g]W
Ui`Z?YbU]g`]bX]j]Xi`Y`Yg`HYa`dc`Y]bni`UggYb`ž`VYhcbh`DZUbb_cW`"
8Yf`H]Yf\Y]a`U`hU[`]gh`b]W`h]a`a`Yf`Y]W`hž`i bX`X]Y`J`Yfa`]h`i b[
[YghU`hY`h]g]W`VYgcbXYfg`\YfUi`gZcfXYfbX`"HÅ[`]W`_ca`a`Yb`Yhk`U
ZØbZbYi`Y`5i`ZbU`a`YU bZfU[Ybž`XcW`X]Y`5bgdfØW`Y`Ub`X]Y`bYi`Yb
6Yg]hnYf`ghY][Yb"

⇒a`H]Yf\Y]a`YVYb`XYfnY]h`fi bX`&) `<i bXYž`j]Y`Y`j cb`]bYb`a`]h
Y]bYf`gW`k]Yf][Yb`; YgW`]W`hY`"A`c`cgYf!<i bXY`k]Y`?YbU]`]g]bX
[YZfU[hž`XcW`[YfUXY`VY]`<i bXYb`a`]h`6Yi`hY`ZUb[]Yf\U`hYb`cXYf
Ya`ch]cbU`Yf`l`bhYfZcfXYfi`b[`g]bX`X]Y`J`Yfa`]h`i b[gW`UbW`b
[Yf]b["C`Zh`g]bX`Yg`X]Y`A`YbgWYbž`X]Y`b]W`h`Ui`gfY]W`YbX`NY]h
cXYf`J`YfghÅbXb]g`ZØf`]fY`H]YfY`Ui`Zvf]b[Yb`_ØbbYb`"
`<i bXY\U`hi`b[`]gh`Y]b`Df]j]Y[ž`_Y]b`; fi bXfYW`h`ž`a`UW`h
DZUbb_cW`_`Uf`"8]Y`5Xcdh]cb`Y]bYg`<i bXYg`V]YhYh`b]W`h`bi`f`Y]bY
nk`Y]hY`7\`UbW`ZØf`X]Y`H]YfYž`gcbXYfb`gW`UZh`Ui`W`D`Uhn`ZØf
k`Y]hYfY`<i bXY`]b`Bch`8]Y`H]Yf`gW`i`hn`][U`V]YhYh`ni`XYa`X]Y
A`Ø[`]W`_Y]hž`<i bXY`cb`]bY`ni`j`Yfa`]hY`bž`k`Ug`XYb`Dfc`nYgg
Yf`Y]W`hY`fh"

5bZcfXYfi`b[Yb`Ub`ni`_ØbZh][Y`<U`hYf`

8 Ug' ðhYfYggY'Ub'XYf'5Xcdh]cb'Y]bYg'<i bXYg']gh'cWž'XcW'Y]bY
 A Yb[Y'Ub': U_hcfYb'_ca a h]bg'Gd]Y''J cf'XYf'J Yfa]h'i b['Z]bXYh
 Y]b'dYfgÒb`]WYg'; YgdfÀW'ghUhh'zi a 'X]Y'J cfUi ggYhni b[Yb'ZØf'X]Y
 <U'hi b['UVni _'ÀfYb'' 9g']gh'k]W'h][ž'XUgg'<i bXY'b]W'h'Àb[Yf'U'g
 gYW'g'Ghi bXYb'U''Y]bY'V'Y]VYbž'VYgcbXYfg'k Ybb'XYf'5XcdhYf'j c''
 VYfi ZghÀh]['gh ž'Yf_'Àfh'DZUbb_cW''6Y]'XYf'J cf'_cbhfc''Y'k]fX
 ni XYa 'X]Y'G]WYf\Y]h'XYg'bYi Yb'Ni \Ui gYg[YdfØZhž]b'_i g]j Y'XYf
 5i g'Ui Za Ò['W_Y]hYb'ZØf'XYb'<i bX''

8]Y'?cghYb'ZØf'X]Y'5Xcdh]cb'j Uf]]YfYb'nk]gW'Yb') \$'i bX'') \$'9i fcž
 UV\Àb[]['j cb': U_hcfYb'k]Y'5'hYf'i bX'9][YbgW'UZhYb'XYg'<i bXYg''
 8]Yg[]Vh'XYb'ni _ØbZh][Yb'<U'hYfb'X]Y'7\UbW'ž'Y]bYb''cmU'Yb
 6Y['Y]hYf'k]Y'?YbU]]b']\f'<Yfn'ni 'gW'Y]Y» Yb'i bX']\a 'Y]b
 'jVYj c''Yg'Ni \Ui gY'ni 'V]YhYb''

?YbU]\Uh'XUg'DchYbn]U'ž'a]h'XYf'f]W'h][Yb'DYfgcb'Y]b'[_ØW_]W'Yg
 @VYb'ni 'ZØ\Yb''DZUbb_cW'k ØfXY'Yg'b]W'h'Y]X'hi bž'k Ybb'?YbU]
 Y]bYb'bYi Yb'6Yg]hnYf'Z]bXYh''; Ubn'ja ' ; Y[YbhY]'g]Y'hg]Y'Yg'U'g
 YbhgW'Y]XYb'X'Ubž'XUgg'XYf'<i bX'j'b'X]Y'f]W'h][Yb'<ÀbXY'[_Y'Ub[h''
 K Yf'ðhYfYggY'\Uhž'gc''hY'g]W'gW'bY''a Y'XYb' '?YbU]'gc''hY
 YbX]W'X]Y'7\UbW'Ui Z'Y]b'[_ØW_]W'Yg'@VYb'VY'_ca a Yb''

8YhU]`g	
C fh	F Y]W'Y'g\Y]a ž'8Yi hgW'UbX
E i Y''Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "Zbd"XY • h]YfgW' i hn`][U"XY

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'bU[!\YggYb"XY